



---

Sistema Económico  
Latinoamericano y del Caribe

---

Latin American and Caribbean  
Economic System

---

Sistema Económico  
Latino-Americano e do Caribe

---

Système Economique  
Latinoaméricain et Caribéen

---

# Palabras de la Honorable Señora María Jacqueline Mendoza, Viceministra del Poder Popular para Relaciones Exteriores de la República Bolivariana de Venezuela

*XXXVII Reunión Ordinaria del Consejo Latinoamericano  
Caracas, Venezuela  
19 al 21 de octubre de 2011  
SP/RM/CL/XXXVII.O/Di N° 12-11*

---

Copyright © SELA, octubre de 2011. Todos los derechos reservados.  
Impreso en la Secretaría Permanente del SELA, Caracas, Venezuela

La autorización para reproducir total o parcialmente este documento debe solicitarse a la oficina de Prensa y Difusión de la Secretaría Permanente del SELA ([sela@sela.org](mailto:sela@sela.org)). Los Estados Miembros y sus instituciones gubernamentales pueden reproducir este documento sin autorización previa. Sólo se les solicita que mencionen la fuente e informen a esta Secretaría de tal reproducción.

Honorable Señor Embajador José Rivera Banuet Secretario Permanente del SELA

Honorable Señora Mayi Antillón Guerrero, Ministra de Economía, Industria y Comercio de la República de Costa Rica

Honorable Señor Ramón Leets Castillo, Embajador de la República de Nicaragua, saliente Presidente del Consejo Latinoamericano

Honorable Señor Jorge Alvarado, Embajador del Estado Plurinacional de Bolivia, Presidente del Consejo Latinoamericano

Señores Embajadores y demás miembros del Cuerpo Diplomático acreditados ante el Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela

Estimados amigos y amigas,

Es un honor saludarles en esta trigésima séptima Reunión Ordinaria del Consejo Latinoamericano del Sistema Económico Latinoamericano (SELA) y expresarles el más cálido saludo bolivariano, de nuestro Comandante Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Frías, del Canciller Nicolás Maduro Moros y del pueblo venezolano.

Manifestamos nuestra profunda preocupación y dolor por los terribles momentos que están pasando nuestros hermanos Centroamericanos, por las torrenciales lluvias, que como siempre afectan a los más pobres. Expresamos desde esta tribuna nuestra solidaridad.

Amigas y amigos,

Vivimos en nuestra región y en el mundo entero épocas de cambios, de nuevas estructuras y de innumerables oportunidades que debemos aprovechar todos los países de la región, viéndonos como un sólo bloque, fuerte y capaz de contar con una voz ante el Mundo. La voz de la unión en pro del bienestar de nuestros ciudadanos, especialmente de los más pobres y desvalidos.

Me permito citar en esta oportunidad palabras del Premio Nobel de la Paz, Muhammad Yunus: "los pobres son las personas bonsái. La sociedad no les ha permitido el suelo auténtico. Si les permites el suelo legítimo, oportunidades reales, crecerán tan altos como todos los demás". Se necesita de un alto compromiso político que involucre pueblos y gobiernos para la combatir la desigualdad y superar las inequidades. Es un deber impostergable el de trabajar conjuntamente para que los pobres de nuestra América Latina y el Caribe gocen de un suelo, que les es legítimo, y de oportunidades reales para salir definitivamente de la pobreza.

Por ello enfatizamos en esta ocasión, como lo hemos hecho en oportunidades anteriores en este recinto, la importancia de que se mire a la integración latinoamericana y caribeña no únicamente desde la visión económica, sino desde la visión social.

Esta visión incluyente y solidaria, es la que Venezuela expresa y plantea la Alianza Bolivariana para los Pueblos de nuestra América/ Tratado de Comercio de los Pueblos (ALBA-TCP) y PETROCARIBE. La unión de nuestras naciones es indispensable para asegurar el desarrollo y bienestar de los pueblos, así como para mancomunar esfuerzos solidarios en la superación total de la pobreza, la exclusión social y la dependencia externa.

Desde nuestra perspectiva, la integración económica y productiva de la Región, está convocada a impulsar mecanismos que reivindiquen los principios del comercio solidario, potenciando el encadenamiento productivo y comercial complementario, dinamizando las capacidades productivas, en coherencia con las capacidades, debilidades y fortalezas de la región.

Los principios de independencia, solidaridad, cooperación, complementariedad económica, justicia social, equidad, beneficio compartido, respeto a la soberanía de nuestros países, a la diversidad cultural y a la armonía con la naturaleza; así como a los principios del Derecho Internacional constituyen nuestra guía en este reto, que es de primer orden para la transformación de la Región.

El objetivo es lograr un desarrollo armónico, con un trato entre iguales, cooperando para superar las asimetrías y debilidades de forma conjunta y complementaria. Este es sin duda el camino para lograr la fortaleza de nuestra región, el trabajo coordinado, solidario y armónico.

Y en este contexto, el tema del foro que se desarrolló esta tarde es de gran importancia. "Hacia la integración productiva en América Latina y el Caribe", el proceso de integración productiva en nuestra región promueve la participación de las pequeñas y medianas empresas (PYMES), lo que constituye a este proceso en un instrumento para la superación de las asimetrías en la región.

Debemos recordar que Las PYMES son fundamentales para la economía, no sólo en nuestros países sino en el mundo, puesto que con su aporte contribuyen al crecimiento del Producto Interno Bruto (PIB) y por ende al mejoramiento de la calidad de vida de la población siendo al mismo tiempo importantes fuentes de empleo.

Estimados amigos y amigas

El próximo 3 de diciembre de 2011, se estará realizando en Caracas la primera Cumbre de Jefas y Jefes de Estado y de Gobierno de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC), oportunidad que demuestra la visión venezolana de que la integración latinoamericana y caribeña vive su mejor momento, es tiempo de nuevas oportunidades y construcción de nuevos modelos. El nacimiento de la CELAC que será un hecho en pocos meses, nos demuestra que nuestra región es capaz de trabajar en conjunto por sus intereses sin la injerencia de naciones ajenas a nuestras realidades.

En este particular, agradecemos los importantes aportes y el apoyo que el SELA ha brindado a la República Bolivariana de Venezuela, desde que le correspondió llevar adelante la Presidencia Pro Témpore de la Cumbre de América Latina y el Caribe sobre Integración y Desarrollo (CALC), vaya para el Secretario Permanente, Embajador José Rivera Banuet y todo el personal de la Secretaría Permanente del SELA nuestro profundo agradecimiento.

Amigas y amigos

Les ratifico de nuevo el más afectuoso saludo del Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez Frías, del Canciller Nicolás Maduro Moros y del pueblo noble de Venezuela. La delegación de la República Bolivariana de Venezuela está convencida que el resultado de éstas deliberaciones será un trabajo exitoso y que definitivamente estará enfocado al bien de nuestros pueblos.

Muchísimas gracias.